

CHÍNH SÁCH BÁN HÀNG/ SALE POLICY
DÀNH CHO CĂN HỘ VÀ CĂN HỘ VĂN PHÒNG TÒA W1, W2, W3
FOR APARMENT AND OFFICE APARTMENT OF W1, W2, W3
TẠI DỰ ÁN VINHOMES WESTPOINT/ AT VINHOMES WEST POINT
----- Tháng 12/2020/Dec 2020 -----

I. CHÍNH SÁCH/ POLICY

Thời gian áp dụng: Từ ngày **01/12/2020** cho đến khi có chính sách mới thay thế.

Applicable time: From 01/12/2020 until the Developer issues the new policy.

Đối tượng áp dụng: Khách hàng thuê/mua căn hộ tòa W2, W3 và căn hộ văn phòng tòa W1, W2 tại dự án Vinhomes West Point.

Applicable object: Customer rent/purchase apartment of W2, W3 and officetel apartment of W1, W2 at Vinhomes West Point.

Lưu ý: Việc chọn mua căn hộ văn phòng tại dự án Vinhomes West Point **KHÔNG** áp dụng đối với khách hàng là cá nhân nước ngoài.

Note: The purchase of officetel apartments/ at Vinhomes West Point does NOT apply to foreign individual customers.

II. CHƯƠNG TRÌNH ĐẠI KHUYẾN MẠI CHO KHÁCH HÀNG THUÊ/MUA CĂN HỘ VÀ CĂN HỘ VĂN PHÒNG/ PROMOTION PROGRAM FOR CUSTOMER SIGN LESING/SALE CONTRACT OF APARTMENT AND OFFICETEL APARTMENT

- 1. Khách hàng ký Thỏa thuận đặt cọc mua/thuê căn hộ tòa W2, W3 tại Vinhomes West Point từ ngày 01/12/2020 sẽ được tặng 2% giá trị căn hộ bằng hình thức trừ vào giá bán/tiền thuê căn hộ (trước thuế GTGT+KPBT) khi ký hợp đồng mua bán/HĐT.**

"Stay with Vinhomes" program: Customers who sign a deposit agreement to buy / rent apartment W2, W3 at Vinhomes West Point from 01/12/2020 will be received a gift by deducting 2% of selling/leasing price of the apartment (before VAT and maintenance fee) when signing the Sale contract.

- 2. Chương trình “Vui xuân mới – Về nhà mới cùng Vinhomes” dành cho 90 khách hàng ký thỏa thuận đặt cọc thuê/mua căn hộ tòa W2, W3 và căn hộ văn phòng tòa W1, W2 từ ngày 01/12/2020 (chương trình quà tặng được áp dụng bằng hình thức trừ vào giá bán/tiền thuê căn hộ trước VAT&KPBT nếu có) khi ký hợp đồng mua bán/HĐT. Theo loại căn:**

“Happy new year – New home with Vinhomes” Program for 90 customers who sign a deposit agreement to buy / rent apartment W2, W3 and officetel apartment of W1, W2 at Vinhomes West Point from 01/12/2020 (Gift program is applied by deducting apartment selling/leasing price before VAT & maintenance fee if any) when signing Sale/ Leasing contract. Details below:

Loại sản phẩm/ Type of product	Loại căn/ Type of apartment	Trị giá gói quà tặng / Value of gifts
Căn hộ tòa W2, W3 và căn hộ văn phòng tòa W1, W2 <i>Apartment at W2, W3 and officetel apartment at W1, W2</i>	Căn 02 phòng ngủ <i>02 bed rooms</i>	300.000.000 đồng <i>300.000.000VND</i>
Căn hộ tòa W2, W3 và căn hộ văn phòng tòa W1, W2 <i>Apartment at W2, W3 and officetel apartment at W1, W2</i>	Căn 03 phòng ngủ/ Căn 03 phòng ngủ +1/ căn 4 phòng ngủ <i>03 bed rooms/03 bed rooms +1/ 04 bed rooms</i>	550.000.000 đồng <i>550.000.000 VND</i>

III. CHƯƠNG TRÌNH ĐẠI KHUYẾN MẠI DÀNH CHO KHÁCH HÀNG THUÊ/ MUA NHÀ VINHOMES: VINHOMES SIÊU KHUYẾN MẠI ĐÓN LÀN SÓNG ĐẦU TƯ BĐS.

3.1 Thời gian áp dụng : Từ ngày **01/12/2020** đến khi có thông báo về việc kết thúc chương trình

Application time: From Aug 14th 2020 until Notice of the end of program.

3.2 Đối tượng áp dụng: Tất cả khách hàng thuê/mua căn hộ/căn hộ OT tại dự án Vinhomes West Point và ký thỏa thuận đặt cọc/HĐMB từ ngày **01/12/2020** đến khi có thông báo về việc kết thúc chương trình.

Applicable object: Customer rent/ buy apartment of Vinhomes West Point and sign the procedure from Dec 01th 2020 until Notice of the end of program

3.3 Chương trình quà tặng : Tùy theo giá trị căn hộ, Khách hàng sẽ được tặng **1 trong 3** loại voucher như sau:

Gift program: Depending on the value of property and project, Customer will be offered one of the three following vouchers for each apartment as:

Giá thuê/bán căn hộ (Chưa bao gồm các khoản giảm trừ) (Chưa bao gồm VAT & KPBT)	Voucher Vinfast	Dòng xe áp dụng
Giá thuê/mua căn hộ dưới 1,7 tỷ (Renting/Selling price under VND 1,7 billion)	70,000,000VNĐ	Xe Vinfast Fadil
Giá thuê/mua căn hộ từ 1,7 đến 2,5 tỷ (Renting/Selling price from VND1,7 billion until VND2,5 billion)	150,000,000 VNĐ	Xe Vinfast Lux A
Giá thuê/mua căn hộ trên 2,5 tỷ (Renting/ Selling price over VND 2,5 billion)	200,000,000 VNĐ	Xe Vinfast Lux SA

- Voucher **KHÔNG** được quy đổi ra tiền mặt hoặc trừ vào giá bán căn hộ.
Voucher is NOT exchangeable for cash or deducted from Apartment selling price
- Voucher **KHÔNG** định danh theo khách hàng. Khách hàng được quyền chuyển nhượng, biếu, tặng, trao đổi.
Voucher does not be identified by customer. Customers are entitled to transfer, offer, donate or exchange.
- Voucher có thời hạn sử dụng (hiệu lực) trong vòng **6 tháng** kể từ ngày cấp voucher đến ngày nhận xe.
Voucher is valid for 6 months from the day issuance of Voucher to the day of Car pick-up.
- Trong trường hợp HĐMB/HĐT chấm dứt trước hạn do lỗi của Khách hàng, Khách hàng phải hoàn trả lại voucher cho CĐT. Trường hợp khách hàng đã sử dụng voucher thì phải hoàn trả số tiền tương ứng với Giá công bố của voucher đó.
In case the Sale/lease contract is terminated before timeline due to Custumers fault, the voucher must be returned to the Investor. In case the customer has used the voucher, they must refund the amount corresponding to the announced selling price of that voucher.

3.4 Điều kiện nhận quà tặng : (Condition)

Khách hàng sẽ nhận quà tặng khi hoàn thành thủ tục ký HĐMB/HĐT .

Customer will receive gift when completing the procedure of signing the sale/lease contract.

3.5 Điều khoản sử dụng : (Term of use)

- Voucher định danh theo dòng xe. Khách hàng không được dùng voucher áp dụng cho dòng xe này để mua xe của dòng xe khác.

Voucher identifies by vehicle type. Customer cannot use the voucher which are applied for this model to buy other's models.

- Voucher chỉ áp dụng cho các hợp đồng mua xe ô tô được ký với showroom hoặc đại lý phân phối của VinFast trong thời gian hiệu lực của voucher.

Voucher is only applicable for car purchase contract which is signed with showrooms or VinFast dealers within the valid time of voucher

- Mỗi xe ô tô chỉ được sử dụng 01 Voucher để thanh toán. Voucher chỉ được sử dụng 01 lần duy nhất để thanh toán đợt cuối khi nhận xe theo hợp đồng mua bán và không được sử dụng để thanh toán cho bất kỳ khoản đặt cọc nào. Voucher được dùng để thanh toán phần vốn tự có theo yêu cầu của Ngân hàng nếu khách hàng vay vốn mua xe.

Each car can use only 1 Voucher for payment. Voucher is only used once for the last payment when delivering car upon the Sale Contract and cannot be used for any deposit. Voucher is used for the equity capital required by the Bank if the Customer borrows for car loan

- Khách hàng cần ký hợp đồng mua xe với showroom, đại lý phân phối của VinFast; Thực hiện đặt cọc mua xe theo chính sách bán hàng của VinFast và đăng ký voucher còn hạn sử dụng để thanh toán lần cuối khi nhận xe.

Customer need to sign a contract to a car with showrooms or VinFast dealerships. And making the car-purchase deposit according to the VinFast's Sales Policy and register the valid voucher for the final payment upon delivery.

- Voucher không được quy đổi thành tiền mặt hoặc bất kỳ lợi ích nào khác.

Voucher cannot be exchanged for cash or any other benefits

- Voucher được phép sử dụng đồng thời với chương trình “Hỗ trợ lãi suất 2 năm” của VinFast.

Voucher can be used simultaneously with VinFast's "2 years of loan support" program.

IV. TIẾN ĐỘ THANH TOÁN/ PAYMENT PROGRESS

1. TIẾN ĐỘ THANH TOÁN HỢP ĐỒNG MUA BÁN CĂN HỘ/CĂN HỘ VĂN PHÒNG TÒA W1, W2, W3/ PAYMENT PROGRESS

Tiến độ / Progress	Thanh toán / Payment
Ký Thỏa thuận đặt cọc “TTĐC” <i>Signing deposit Agreement</i>	100.000.000 đồng/căn <i>At the time of making the deposit of 100,000,000 VND/ apartment</i>
Lần 1: (Trong vòng 15 ngày kể từ ngày ký TTĐC) <i>1st installment: Upon signing the leasing contract (Within 15 days after signing Deposit Agreement)</i>	15% giá bán (gồm thuế GTGT) (bao gồm tiền đóng tại TTĐC) <i>15% selling price (VAT included)</i> (included all amount in Agreement) Và 05% giá bán (chưa gồm thuế GTGT) vào TTĐC đảm bảo thực hiện HĐMB.

Tiến độ / Progress	Thanh toán / Payment
	<p><i>And 05% selling price (VAT excluded) on Deposit Agreement to ensure the implementation of Sales contract.</i></p> <p>CĐT trả lãi 10%/năm cho 5% giá bán (không bao gồm thuế GTGT) theo TTĐC đảm bảo thực hiện HĐMB từ ngày CĐT nhận được đủ khoản tiền cọc đến thời điểm CĐT gửi thông báo nhận GCN quyền sở hữu căn hộ hoặc khi KH tự làm thủ tục cấp GCN. KH cá nhân chịu thuế TNCN cho phần lãi này.</p> <p><i>The Developer pay interest at rate 10% for 5% apartment selling price (VAT excluded) in accordance with Deposit Agreement to ensure the implementation of the sale contract from the date the Developer receives deposit amount until the Developer sends the notice of the Ownership of Apartment Certificate when customers do procedures for issuing Ownership of Apartment Certificate. Customers shall be pay personal income tax (PIT) for this interest income in accordance with Vietnamese tax law.</i></p>
<p>Lần 2: Trong vòng 15 ngày kể từ ngày ký HĐMB 2nd installment: Within 15 days after signing contract</p>	<p>55% giá bán (gồm thuế GTGT) <i>55% selling price (VAT included)</i></p>
<p>Lần 3: Theo thông báo bàn giao trong vòng 45 ngày kể từ ngày ký HĐMB 3rd installment: Within 45 days after signing contract.</p>	<p>25% giá bán (gồm thuế GTGT) + 100% KPBT + thuế GTGT của 5% giá bán <i>25% selling price (VAT included) + 100% Maintenance fee + VAT of 5% selling price</i></p>
<p>Lần 4: Theo thông báo của Bên Bán khi Căn hộ được cấp GCN quyền sở hữu hoặc khi Bên Mua tự làm thủ tục xin cấp GCN quyền sở hữu căn hộ. 4th installment: When receiving the Ownership of Apartment Certificate</p>	<p>05% giá bán (không gồm thuế GTGT) – Khấu trừ từ giá trị TTĐC đảm bảo thực hiện HĐMB <i>05% selling price (VAT excluded) - Deduction from the Deposit Agreement to ensure the implementation of sales contract.</i></p>

Lưu ý: Các lần thanh toán tiếp theo (lần 3) nếu bị chò m tiến độ sẽ được gộp tỷ lệ thanh toán vào lần 2 tương ứng.

Trong trường hợp Khách hàng không đóng đủ tiền theo tiến độ thanh toán trên thì khoản tiền đã đóng ưu tiên chuyển vào TTĐC đảm bảo thực hiện HĐMB trước. Phần còn lại được chuyển thanh toán theo tiến độ của HĐMB.

Note: If the next payment schedule times (3) is over, the payment ratio will be included in the second payment respectively.

In case the Customer does not pay enough money according to the above payment progress, the paid premium will be transferred to the Deposit Agreement to ensure the implementation of Sales Contract. The remainder will be transferred to the progress of the Sale Contract.

2. THỦ TỤC KÝ HỢP ĐỒNG MUA BÁN CĂN HỘ/CĂN HỘ VĂN PHÒNG TÒA W1, W2, W3/ PAYMEN PROCEDURE

Thủ tục / Procedure	Thời hạn thanh toán/ Payment term
Ký TTĐC <i>Signing Deposit Agreement</i>	Tại thời điểm đặt cọc 100.000.000 VNĐ/ căn <i>At the time of making the deposit of 100,000,000 VND/ apartment</i>
Ký HĐMB và Thỏa thuận đặt cọc đảm bảo thực hiện HĐMB <i>Signing sale contract and deposit Agreement to ensure the implementations of sales contract.</i>	Trong vòng 15 ngày kể từ ngày ký TTĐC và thanh toán đủ 15% giá trị căn hộ (bao gồm thuế GTGT) + 5% giá bán căn hộ (không gồm thuế GTGT). <i>Within 15 days as the date of signing Deposit Agreement and pay 15% apartment selling price (VAT included) and 5% apartment selling price (VAT excluded)</i>

3. TIẾN ĐỘ THANH TOÁN HỢP ĐỒNG THUÊ DÀI HẠN CĂN HỘ TÒA W2, W3/ PAYMENT PROGRESS FOR LEASING CONTRACT OF W2, W3

Tiến độ / Progress	Thanh toán / Payment
Ký TTĐC <i>Signing deposit Agreement</i>	100.000.000 đồng/căn <i>At the time of making the deposit of 100,000,000 VND/ apartment</i>
Lần 1: Ngay khi ký Hợp đồng thuê (“HĐT”) (Trong vòng 15 ngày kể từ ngày ký TTĐC) <i>1st installment: Upon signing the leasing contract (Within 15 days after signing Deposit Agreement)</i>	20% giá thuê (gồm thuế GTGT) (đã bao gồm tiền đóng tại TTĐC) <i>20% leasing price (VAT included) (included all amount in Agreement)</i>
Lần 2: Trong vòng 15 ngày kể từ ngày ký HĐT <i>2nd installment: Within 15 days after signing</i>	55% giá thuê (gồm thuế GTGT) <i>55% leasing price (VAT included)</i>
Lần 3: Theo thông báo bàn giao trong vòng 45 ngày kể từ ngày ký HĐT <i>3rd installment: Within 45 days after signing</i>	25% giá thuê (gồm thuế GTGT) <i>25% leasing price (VAT included)</i>

Lưu ý: Các lần thanh toán tiếp theo (lần 3) nếu bị chò m tiến độ sẽ được gộp tỷ lệ thanh toán vào lần 2 tương ứng.

Note: If the next payment schedule times (3) is over, the payment ratio will be included in the second payment respectively.

4. THỦ TỤC KÝ HỢP ĐỒNG THUÊ DÀI HẠN CĂN HỘ TÒA W2, W3/ PROCEDURE FOR LEASING CONTRACT OF W2, W3

Thủ tục / Procedure	Thời hạn thanh toán/ Payment term
Ký TTĐC <i>Signing deposit Agreement</i>	Tại thời điểm đặt cọc 100.000.000 VNĐ/ căn <i>At the time of making the deposit of 100,000,000 VND/ apartment</i>
Ký HĐT <i>Signing the leasing contract</i>	Trong vòng 15 ngày kể từ ngày ký TTĐC và thanh toán đủ 20% giá thuê (bao gồm thuế GTGT) <i>Within 15 days as the date of signing Deposit Agreement and pay 20% apartment leasing price (VAT included)</i>

**CHƯƠNG TRÌNH ƯU ĐÃI TỪ CĐT DÀNH CHO KHÁCH HÀNG CÓ NHU CẦU THANH TOÁN
TRƯỚC HẠN GIÁ BÁN CĂN HỘ VÀ CĂN HỘ VĂN PHÒNG**
*PREFERENTIAL PROGRAM FOR CUSTOMER WANTING TO PAY PREMATURELY OF THE
APARTMENT AND OFFICETEL APARTMENT SELLING PRICE*

I. Chương trình ưu đãi dành cho khách hàng vay vốn lên tới 70% giá bán (gồm thuế GTGT)+KPBT, CĐT hỗ trợ lãi suất lên tới 65% giá bán (gồm thuế GTGT) (Không áp dụng cho khách nước ngoài ký HĐ thuê dài hạn)

Preferential program for customer borrowing up to 70% of Apartment selling price (VAT)+Maintenance included), Developer supports interest up to 65% of Apartment selling price (VAT included) (Not applicable for foreigners)

1. Chính sách / Policy

Chính sách / Policy	Chi tiết/ Details
Mức dư nợ vay/ <i>Outstanding debt</i>	Lên tới 70% giá bán (đã gồm thuế GTGT)+KPBT <i>Up to 70% of selling price (VAT and Maintenance included)</i>
Mức dư nợ được CĐT HTLS <i>Outstanding debt supported by Developer</i>	65% giá bán (gồm thuế GTGT) <i>65% of selling price (VAT included).</i>
Lãi suất và thời gian hỗ trợ vay vốn/ <i>Interest rate and time of loan support</i>	Lãi suất 0% kể từ ngày giải ngân đến hết 30/09/2022 đối với W1, W2, W3 <i>Interest 0% from disbursement date of the bank but not later than 30/09/2022 for W1, W2, W3</i>
Ân hạn nợ gốc (kể từ ngày giải ngân đầu tiên của ngân hàng) <i>Period of grace for principal (as from the first disbursement date of the bank)</i>	Trong thời gian Hỗ trợ Lãi suất <i>During the time of loan support</i>
Phí trả nợ trước hạn trong thời gian HTLS / <i>Fee for premature repayment during the time of interest rate support</i>	0%

2. Tiến độ giải ngân HĐMB / Progress of payment and disbursement

Tiến độ / Progress	Thanh toán dành cho khách hàng VVNH / Payment for clients borrowing the Bank		
	Khách giải ngân / Disbursement of clients	Ngân hàng giải ngân/ Disbursement of the bank	Ghi chú/ Note
Lần 1: Ngay khi ký HĐMB <i>1th installment: Upon signing the Sale Contract</i>	15% giá bán (gồm thuế GTGT) (đã bao gồm tiền đóng tại TTĐC) Và 05% giá bán (chưa gồm thuế GTGT) vào TTĐC đảm bảo thực hiện HĐMB.		

Tiến độ / Progress	Thanh toán dành cho khách hàng VVNH / Payment for clients borrowing the Bank		
	Khách giải ngân / Disbursement of clients	Ngân hàng giải ngân/ Disbursement of the bank	Ghi chú/ Note
	CĐT trả lãi 10%/năm cho 5% giá bán (chưa bao gồm thuế GTGT) theo TTĐC đảm bảo thực hiện HĐMB từ ngày CĐT nhận được đủ khoản tiền cọc đến thời điểm CĐT gửi thông báo nhận GCN quyền sở hữu căn hộ hoặc khi KH tự làm thủ tục cấp GCN. KH cá nhân chịu thuế TNCN cho phần lãi này.		
Lần 2: Trong vòng 15 ngày kể từ ngày ký HĐMB <i>2nd installment: Within 15 days after date of signing Sale Contract</i>		65% giá bán (gồm thuế GTGT) <i>65% selling price (VAT included)</i>	CĐT thanh toán toàn bộ lãi vay theo mục I.1 <i>The Developer pays all loan pursuant to section I.1</i>
Lần 3: Theo thông báo bàn giao trong vòng 45 ngày kể từ ngày ký HĐMB <i>3rd installment: Within 45 days after signing contract</i>	10% giá bán (gồm thuế GTGT) + 05% thuế GTGT <i>10% selling price (included VAT) + VAT of 5% selling price</i>	05% giá bán (gồm thuế GTGT) + 100% KPBT (2% giá bán) <i>05% selling price (VAT included)+100% Maintenance fee</i>	CĐT KHÔNG HTLS cho phần Giải ngân này. <i>The Developer DOES NOT support for this payment</i> Đối với KPBT sẽ theo chính sách của từng ngân hàng <i>For maintenance fee will applied as policy of bank.</i>
Lần 4: Theo thông báo của Bên Bán khi Căn hộ được cấp GCN quyền sở hữu căn hộ hoặc khi Bên Mua tự làm thủ tục xin cấp GCN quyền sở hữu Căn hộ. <i>4th installment: When receiving the Ownership of Apartment Certificate</i>	05% giá bán (không gồm thuế GTGT) – Khấu trừ từ giá trị TTĐC đảm bảo thực hiện HĐMB <i>05% selling price (VAT excluded) - Deduction from the Deposit Agreement to ensure the implementation of Sales contract.</i>		

Lưu ý/Note:

- Trong mọi trường hợp Chủ Đầu tư chỉ hỗ trợ lãi suất trong thời gian hỗ trợ lãi suất đối với các khách hàng đáp ứng đủ điều kiện vay vốn, hoàn thành đầy đủ các thủ tục theo quy định của Ngân hàng do Chủ Đầu tư chỉ định.

In any case, the Developer only provides program of interest support within the duration mentioned above if the Customers meet all lending conditions and fulfilled related procedures provided by the Bank

- Trường hợp khách hàng đã vay vốn ngân hàng và giải ngân theo CSBH, các khoản vốn tự có sẽ không được tính lãi thanh toán sớm.

In case, customers have borrowed bank loans and disbursed for the Developer in accordance with sales policy, their own capital will not be paid early interest